联 合 国 S/PV.6269



安全理事会

第六十五年

临时逐字记录

第六二六九次会议

2010 年 2 月 11 日星期四上午 10 时举行

纽约

主席:	阿罗德先生	(法国)
成员:	奥地利	迈尔-哈廷先生
	波斯尼亚和黑塞哥维那	巴尔巴利奇先生
	巴西	维奥蒂夫人
	中国	刘振民先生
	加蓬	蒙加拉·穆索奇先生
	日本	高须先生
	黎巴嫩	萨拉姆先生
	墨西哥	埃列尔先生
	尼日利亚.	奥格武夫人
	俄罗斯联邦	多尔戈夫先生
	土耳其	阿帕坎先生
	乌干达	卡马洪格耶先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克·莱尔·格兰特爵士
	美利坚合众国	迪卡洛女士

议程项目

秘书长关于苏丹的报告

秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动的报告(S/2010/50)

10-23640 (C)





上午 10 时 10 分开会。

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹的报告

秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动的报告(S/2010/50)

主席(以法语发言)：根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条，向主管维持和平行动助理秘书长德米特里·蒂托夫先生发出邀请。

就这样决定。

我请蒂托夫先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆有文件 S/2010/50 所载的秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合特派团的报告。

在本次会议上，安理会将听取德米特里·蒂托夫先生的通报。我请他发言。

蒂托夫先生(以英语发言)：主席先生，我感谢你给我这个机会，在安全理事会审议秘书长关于达尔富尔局势的最新报告(S/2010/50)之际，就该问题向安理会作通报。

正如安理会成员所知，苏丹进入了重要关头并将在来年面临巨大挑战。全国选举定于不到两个月后举行，苏丹南方自决权问题全民公决定于不到一年后举行。在此情况下，苏丹在国家层面的民主转变要求立即解决达尔富尔的关键问题，这些问题包括所有达尔富尔人参加选举进程和在多哈举行的谈判，以及停止该地区的军事活动。

苏丹最迫切的政治问题——显然包括达尔富尔问题——是定于 4 月举行的全国选举。虽然影响达尔富尔的一些趋势是积极的，但总体形势依然复杂、动荡。同样积极的是，苏丹北南双方领导人正在开展协商，各派政治力量在进行对话。2009 年 11 月和 12 月登记工作进展顺利，是另一个令人鼓舞的事态发展。单是达尔富尔的登记总人数就达到合格人口的几乎 70%，数字可观。然而，根据国家选举委员会提供的数据，似乎只有较少境内流离失所者登记。

各种报告表明，忠于阿卜杜勒·瓦希德的大量流离失所者抵制登记工作。事实上，他领导的运动呼吁支持者这样做。此外，国家选举委员会未能在一些境内流离失所者营地，如南达尔富尔州的卡尔马难民营设立登记中心。在北达尔富尔州，国家选举委员会报告称，在我们人道主义协调厅同事估算的 51 万境内流离失所者当中，有 48 728 人进行了登记。在南达尔富尔州，据报告，在估计总数为 1 411 000 境内流离失所者当中，没有人参加选举登记。在西达尔富尔州，国家选举委员会没有就约 747 000 境内流离失所者的登记情况提供具体数字，因为登记中心位于境内流离失所者营地之外。

正如秘书长在其最近关于苏丹选举情况的报告(S/2009/391)中所说，民族团结政府必须采取具体步骤，确保自由、公正和可信的选举。我们衷心希望它能够这样做。本来应当采取的措施包括，为确保境内流离失所者、难民和受冲突影响的其他群体真正参与所必须采取的措施。成员们会理解，这一点将尤其重要，因为境内流离失所者是受达尔富尔危机直接影响者。选举过后，一项重大挑战将是确保当选官员切实代表未参加选举进程者的利益。因此，从《达尔富尔和平协议》来说，在谈判中以及在未来任何和平协议的执行过程中，考虑到所有达尔富尔人的利益更为重要。该和平协议本身应当对这一战患地区的各主要群体都具有特别意义。

此外，极为重要的是，要制定促进言论和集会自由所需的法律，因为这两者对于切实开展竞选，首先是政府切实开展竞选，都是不可缺少的。当前，这些基本自由受到 1997 年紧急状态法的限制。这些

法律已在整个苏丹被撤销，但继续在达尔富尔地区的三个州实行。同样重要的是，要在 4 月 11 日选举开始之前，修订或暂停执行《国家安全法》。该法允许安全部门在没有适当理由或原因的情况下实施拘留。

非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)根据其授权，支持了联合国苏丹特派团的工作，在筹备选举方面向民族团结政府提供技术援助。然而，组织和开展选举是苏丹人具有自主权的一项本国工作。国家选举委员会继续面临相当大的技术性挑战，包括设立数十万个投票站，将大量选举材料运到边远地区。虽然达尔富尔混合行动已做好协助解决技术性问题的准备，但提供的援助显然将受到特派团所获资源多寡的制约，也将取决于国家选举委员会提出的请求。到现在，正如安全理事会可能知道的那样，委员会仅请求联合国提供有限的援助。

调解人继续积极努力，通过采取三轨做法，以包容性方式谈判解决达尔富尔危机。首先，联合首席调解人巴索莱与交战各方一道，努力推动直接谈判和平协议。第二，调解人扩大协商范围，纳入了达尔富尔民间社会。第三，他努力改善乍得-苏丹关系。

迄今为止，各方尚不能开展正式谈判，尽管正在多哈同苏丹政府、正义与平等运动(正义运动)、所谓的亚的斯亚贝巴集团和的黎波里集团这两个联盟的代表开展非正式讨论。这两个集团正在利比亚和美国政府的密切支持下开展行动。不幸的是，亚的斯亚贝巴集团和的黎波里集团表明自己没有做好开展实质性谈判的准备。虽然正义运动能够提出比其它运动更全面的政治纲领，但当地很多人士认为，它是否愿意参加谈判尚存疑问。

巴索莱先生在多哈向各方发出的信息是，它们必须以更具建设性和灵活性的方式开展接触。同样至关重要的是，如果到 4 月份还达不成协议，就必须在选举后继续谈判，以便所有利益攸关方能够继续为达成和平协议作出巨大努力。

同样，将更加突出民间社会参与和平进程问题。归根结底，达尔富尔和平进程的成功与否将取决于它能够在多大程度上解决达尔富尔政治和经济边缘化问题。达尔富尔混合行动一直在大力支持调解工作，确保多哈进程充分体现达尔富尔颇具活力的民间社会的看法。

秘书长和非洲联盟(非盟)主席平任命易卜拉欣·甘巴里为新联合特别代表，旨在推动开展持续的民间社会对话。甘巴里先生将与非洲联盟高级别执行小组主席姆贝基先生和巴索莱先生紧密合作，帮助达尔富尔人建立包容各方和持续的民间社会对话，从而确保把冲突的根本原因拿到谈判桌上讨论，并且确保达成的协议体现人民的愿望。持续开展这一对话对于支持执行与州政府和国家政府达成的协议至关重要。

在这方面，设立由姆贝基总统领导的非洲联盟高级别执行小组是一个重要步骤，表明非洲联盟致力于解决达尔富尔冲突。秘书处正在与非洲联盟一起开展工作，以确保联合特别代表、首席调解人、新任秘书长苏丹问题特别代表海尔·门克里欧斯先生以及姆贝基总统的工作彼此互补，相互支持。

与此同时，秘书长欢迎乍得与苏丹恢复高级别对话，并于 1 月 15 日签署了《关系正常化协议》。这项协议必须作为加强两国共同边境沿线安全的基础，这是《达尔富尔和平协议》的一个重要方面。乍得当局决定把苏丹反对派武装团体“逐出”——按照乍得当局的定义——乍得领土，这是一个积极步骤，但是，仍然有报告说，边境两侧存在跨边界活动。

代比·伊特诺总统与巴希尔总统于 2 月 8 日在喀土穆举行会晤也是一个积极进展。一些观察人士甚至把此次会晤称为历史性事件。无论如何，这为双方提供了向前迈进的历史性机会。尽管我们目前还不清楚这次会晤期间所达成协议的全部影响——我们尚未得到有关信息——但我们在实地的同事评估认为，这一会晤是两国努力改善关系和解决达尔富尔冲突方面的一个重要步骤。据报告，这项协议设想在未来一段时间内建立一支特别联合部队，使两国能够改善边

境一带的局势。此外，苏丹政府公开邀请以乍得为根据地的达尔富尔叛乱分子参加选举进程。

正如安理会审议的这份秘书长报告所指出的那样，达尔富尔安全局势的特点仍然是反叛部队彼此之间以及苏丹政府与反叛运动之间不时发生战斗。今年1月份，正义运动与苏丹解放军-明尼·米纳维派战斗人员之间爆发战事，苏丹解放军不同团体也在杰贝勒马拉赫发生战斗。在本次报告所述期间，特派团还记录到，苏丹政府军在2009年11月25日袭击了北达尔富尔州马勒哈附近的几个村庄，而且，苏丹政府与正义运动部队也于1月份在西达尔富尔州的西莱亚发生冲突。本周，在一名苏丹政府军士兵遭杀害之后，我们看到，一些阿拉伯武装分子和警察包围了 Kass 境内流离失所者营地，这有可能给当地民众带来更多苦难。

与此同时，乍得反对派团体把其大本营进一步向西移至 Mellit 附近，但是，它们的行动仍然严重影响当地民众。此外，劫持车辆和袭击国际非政府组织人员和联合国人员的行为仍在继续，包括在尼亚拉市和法希尔市。所有这些军事活动都严重破坏达成政治解决的努力，并且继续威胁平民的生命。

秘书处还对五名达尔富尔混合行动维和人员在本次报告所述期间遭蓄意杀害深感关切。我们对以身殉职的五名卢旺达士兵表示敬意。秘书长以最强烈的方式谴责了所有此类袭击。今后，达尔富尔混合行动将继续采取必要措施，尽可能为其人员提供安全保障，同时根据其任务规定，在达尔富尔全境建立强有力和积极的存在。在这方面，至关重要的是，达尔富尔所有利益攸关方都必须尊重达尔富尔混合行动人员的行动自由。

正如秘书长有关过去三个月情况的报告中提到的那样，达尔富尔混合行动记录了至少21次其行动自由受到限制的事件，其中六次涉及苏丹政府军，九次涉及苏丹解放军-阿卜杜勒-瓦希德派。我要强调，这些限制在过去两周还在继续。特别令人关切的是，在最近许多事件中，叛乱运动事实上阻碍了达尔富尔混合行动的行动自由，其做法包括：对达尔富尔混合行动人员进行人身伤害威胁、挥舞武器进行威胁、向空中开枪以及没收达尔富尔混合行动装备。

12月13日，在达尔富尔被拘禁100多天的两名达尔富尔混合行动工作人员获释，这是一个比较令人欢迎的进展。为驻达尔富尔联合国人员和人道主义人员提供安全保障的主要责任在于苏丹当局，我们将继续以此为原则开展行动。我们同样高兴地看到，红十字国际委员会驻达尔富尔的代表在该地区被拘禁三周之后，也于本周获释，健康状况良好。

甘巴里先生的到来适逢为全面部署特派团采取了重要步骤之时，这使得达尔富尔混合行动的领导人能够有力地把重点放在保护民众和为人道主义活动提供便利的核心任务上来。到2月底，除两个营外，联合国的所有18个营都将部署到位，而且，除四个单位外，部队的所有辅助单位都将部署到位。目前，只有6个建制警察部队尚未部署，但其中许多部队已经开始部署工作。一个重要进展是，预计埃塞俄比亚的战术直升机部队将于2月中旬部署到尼亚拉，这将为特派团提供亟需的关键能力。

达尔富尔混合行动继续每周7天，每天24小时派人员驻守在大多数境内流离失所者营地，而且，迄今为止，远距离巡逻人员的人数已增加到近30人。社区警务活动也为减少达尔富尔许多难民营内及其周边社区的暴力犯罪作出了重要贡献。

随着苏丹进入《全面和平协议》的最后一年，重要的是也要在国家背景下审视达尔富尔面临的挑战。苏丹冲突的主要根源在于内部，无法通过零敲碎打的方式，或者通过主要解决外部因素来予以解决。分享权力和分享财富等核心问题需要有一种全面和富有远见的处理办法，把整个苏丹各个利益攸关方的利益，特别是那些长期以来由于冲突而被边缘化的人的利益考虑进去。

尽管达尔富尔依然存在巨大挑战，但仍然有希望，也有机会在今后一年给该区域带来积极变化。秘书长认为国际社会应当发出同一个声音，并敦促安全

理事会所有成员和所有利益攸关方努力促成苏丹的积极民主变革，包括通过和平方式政治解决达尔富尔冲突。

主席（以法语发言）：我非常感谢蒂托夫先生所作的通报。

我的名单上没有其他发言者了。根据安理会先前磋商中达成的谅解，我现在请安理会成员举行非正式磋商，继续讨论这个问题。

上午 10 时 30 分散会。